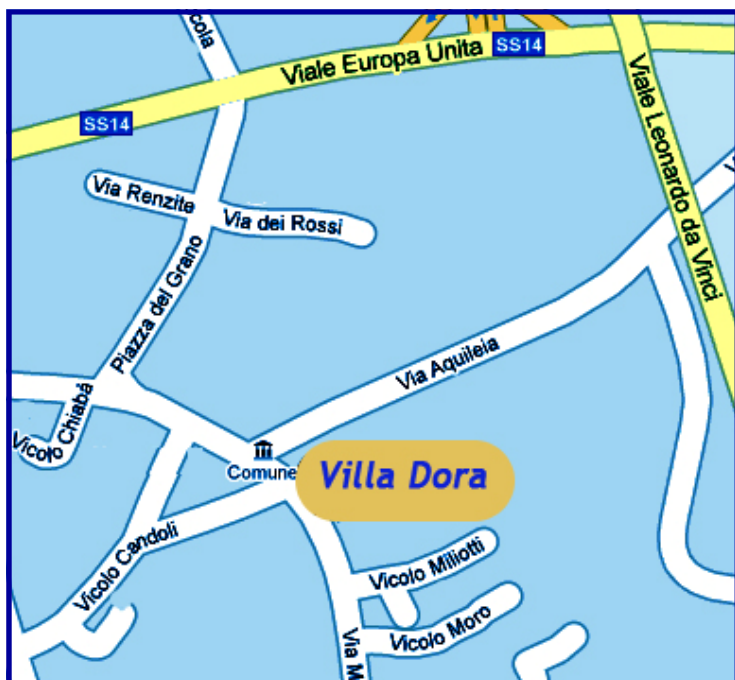


Per questioni di carattere organizzativo, il modulo di iscrizione deve essere compilato ed inviato **entro e non oltre il 30 giugno 2010** all'indirizzo di posta elettronica

Proximo vas, da izpolnjeno prijavnico pošljete **najkasneje do 30. junija 2010** na elektronski naslov

info.itaslo@regione.fvg.it



Investiamo nel vostro futuro!
Naložba v vašo prihodnost!
www.ita-slo.eu

Fondo europeo di sviluppo regionale
Evropski Sklad za regionalni razvoj

2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija

SEMINARIO IN-FORMATIVO SU APPALTI PUBBLICI E ACQUISIZIONE DI BENI E SERVIZI

DELAVNICA O
JAVNEM NAROČANJU TER
NABAVI
BLAGA IN STORITEV

SAN GIORGIO DI NOGARO
05.07.2010
"Villa Dora"
Piazza Plebiscito

**SEMINARIO IN-FORMATIVO SU
APPALTI PUBBLICI E
ACQUISIZIONE DI BENI E SERVIZI**
SAN GIORGIO DI NOGARO
5 luglio 2010

- 8.30-9.00 **Registrazione dei partecipanti**
- 9.00-9.20 **Saluti di benvenuto**
Giuseppe Napoli
*Vice direttore della Direzione centrale
relazioni internazionali e comunitarie
Regione autonoma Friuli Venezia Giulia*
Pietro Del Frate
Sindaco di San Giorgio di Nogaro
Laura Comelli
*Autorità di gestione del Programma per la
Cooperazione Transfrontaliera
Italia-Slovenia 2007 - 2013
Regione autonoma Friuli Venezia Giulia*
Iztok Škerlič
*Responsabile del Segretariato Tecnico Congiunto del
Programma per la Cooperazione Transfrontaliera
Italia-Slovenia 2007 - 2013*

Sessione rivolta agli operatori pubblici*

- 9.20-12.00 **La gestione delle gare di appalto: la procedura e le fasi previste dalla normativa**
- 12.00-13.00 **La predisposizione dei contratti per l'acquisizione di beni e servizi**
- 13.00-14.00 **Buffet**
- 14.00-16.15 **La casistica specifica: studio di casi e quesiti**

Sessione rivolta agli operatori private*

- 16.15-18.30 **La predisposizione dei contratti per l'acquisizione di beni e servizi: principi e procedure**

** Gli interventi delle due sessioni in-formative saranno realizzati a cura della dott.sa Paola Tessaris in sola lingua italiana. Non è previsto alcun servizio di traduzione simultanea.*

**DELAVNICA O
JAVNEM NAROČANJU
TER NABAVI BLAGA IN STORITEV**
SAN GIORGIO DI NOGARO
5. julij 2010

- 8.30-9.00 **Prijava udeležencev**
- 9.00-9.20 **Pozdravni nagovori**
Giuseppe Napoli
*Namestnik direktorja Glavne direkcije za
mednarodne in evropske odnose*
Pietro Del Frate
Župan Občine San Giorgio di Nogaro
Laura Comelli
*Organ upravljanja
Programa čezmejnega sodelovanja
Slovenija - Italija 2007 - 2013
Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina*
Iztok Škerlič
*Vodja Skupnega tehničnega sekretariata
Programa čezmejnega sodelovanja
Slovenija - Italija 2007 - 2013*

Delavnica za subjekte javnega prava*

- 9.20-12.00 **Izvajanje postopka javnega naročanja: faze postopka, ki jih predvideva zakonodaja o javnem naročanju**
- 12.00-13.00 **Priprava pogodb za nabavo blaga in storitev**
- 13.00-14.00 **Odmor za kosilo**
- 14.00-16.15 **Izbrani primeri: predstavitev posameznih primerov in vprašanja**

Delavnica za subjekte zasebnega prava*

- 16.15-18.30 **Priprava pogodb za nabavo blaga in storitev: načela in postopki**

** Delavnico bo vodila Paola Tessaris. Delavnica bo potekala v italijanskem jeziku, simultano prevajanje ni predvideno.*

